

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

89
Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-002769- -00002-0000

Fecha: 2009-05-08 16:12:41 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 09.002.769

Asunto : Solicitud de patente para: **DERIVADOS DE N-
(AMINO-HETEROARIL) -1H-INDOL-2-CARBOXAMIDAS,
SU PREPARACIÓN Y SU APLICACIÓN EN
TERAPEUTICA**

Solicitante : **SANOFI-AVENTIS**

Fecha solicitud: 15 de enero de 2009

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 3167, notificado por fijación en lista del 13 de marzo de 2009.

2. Mediante el Oficio No. 3167 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante: Acompaño con el presente escrito un documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los tres (3) inventores a favor de la

sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,

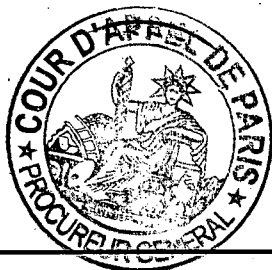


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-14775-841-081-4
JGG\JGG\ID-149497\WPC14775
No. M-2009-149497\JGG

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 – Colombia



370

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

Yo(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),
sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de
domiciliada en

Reservados los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

FR206/055/CO

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

DUBOIS Laurent, domicilié(s) à
c/o sanofi-aventis, Département
Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

EVANNO Yannick, domicilié(s) à
c/o sanofi-aventis, Département
Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

MALANDA André, c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de
France, 75013 PARIS, FRANCE

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)
inventeur(s) de l'invention:

DERIVES DE N- (AMINO-HÉTÉROARYL) -1H-
INDOLE-2-CARBOXAMIDES COMME
ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE TYPE
TRPV1 OU VR1

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation
au profit de la société

sanofi-aventis

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.



92

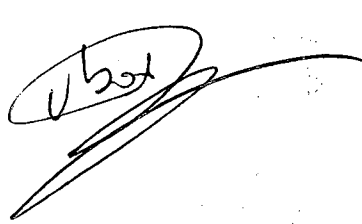
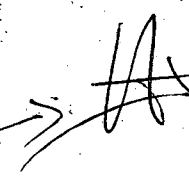
Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature

DUBOIS Laurent

 12/01/09
→  12/01/09

EVANNO Yannick

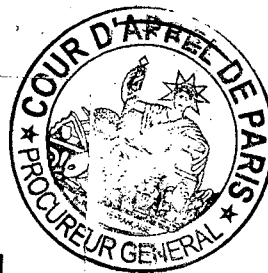
MALANDA André

 12/01/09

Je soussigné M^r **Antoine BAILLY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de *Messieurs Laurent DUBOIS,*
Yannick EVANNO et André MALANDA
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document



92



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

2 pages

Le présent acte public

2. a été signé par. M. BAILLY

3. agissant en qualité de. Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de. Son étude

Attesté

5. à Paris

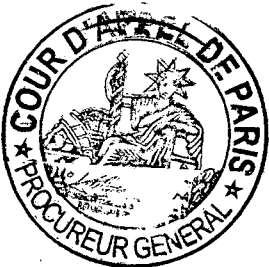
6. le. 16 JAN. 2009

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 3493

9. Sceau : SIMONIN 10. Signature : [Signature]

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



TRADUCCION OFICIAL NO 062/2009.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

- 1) DUBOIS LAURENT, Domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes, 174 avenue de France, 75013 París, Francia
- 2) EVANNO YANICK, Domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes, 174 avenue de France, 75013 París, Francia
- 3) MALANDA ANDRE Domiciliado en c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes en, 174 avenue de France, 75013 París, Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

**DERIVADOS DE N-[AMINO-HETEROARIL]-1H-INDOL-2-CARBOXAMIDAS
COMO ANTAGONISTAS DE LOS RECEPTORES DE TIPO TRPV1 O VR1, SU
PREPARACION Y SU APLICACION EN TERAPEUTICA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de

SANOFI AVENTIS

una Sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 174 Avenue de France, 75013, París, Francia, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

FIRMADO: DUBOIS LAURENT FECHA: 12/01/2009

FIRMADO: EVANNO YANNICK FECHA: 12/01/2009

FIRMADO: MALANDA ANDRE FECHA: 12/01/2009

EL SUSCRITO ABOGADO **ANTOINE BAILLY**, Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores LAURENT DUBOIS, YANNICK EVANNO Y ANDRE MALANDA, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva



Handwritten signature

94

TRADUCCION OFICIAL NO 062/2009.-

ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ANTOINE BAILLY, NOTARIO ASOCIADO DE PARIS

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 16 DE ENERO DE 2009
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: 3493
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: SIMONIN, ADMINISTRADOR ADJUNTO

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE





2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
SANOFI AVENTIS

REFERENCIA	Radicación No.	09 2769
	Solicitud internacional	PCT/FR2007/001250
	Fecha inicio fase nacional	24/02/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9845
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

02 ENE. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand